

MISSA IFUNANYA

EKWERE M N'OTU CHINEKE

(The new Igbo Translation)

Doh is A^b 34 (MODERATO) d=155

By Jude Nnam

REF-1	INTRODUCTION	BY THE SO	PRANO	PART-INSTAUMENT	BEGINS AFTER	THE INTRO	
1	:S:- d:d:- :m	d:r:- d	L:-:-	:	F:-m:-	r:r:r:r	d:-:-
2	:S:- S:-S:- :d	S:-L:-S:-	F:-:-	:	t:-d:-	t:-t:-t:-t:-	S:-:-
	E- kwere	n'o tu Chi-ne	ke		N-na	Ji Ike ni	Le
	:S:- m-m:- :s	M:-F:-M	d:-:-	r:-m:-f	S:-S:-	F:-f:-f:-f	M:-:-
	:S:- d:d:-	d:-r:-m:-	F:-	L:-r:-	S:-S:-	S:-S:-S:-S:-	d:-:-
	E- kwere	na Chi-ne	ke	N-na	N-na	Ji Ike ni	Le
1	:S:-S:-	m-m:-m:-d	S:-S:-t:-t:-	t:-L:-	f:-f:-L:-S:-S:-	S:-m:-f:-r	r:-t:-r:-d:-d
	Onye	mere- Ligwe	n'ala, n'he	ni-Le	a-puru	1-hea	nyana n-dia
2	:M:-r	d:-m:-m:-d	d:-m:-d	r:-L:-	F:-r	d:-S:-m	r:-:-d
	Ya n'o	tu Onyenwe	ny'i Je-su	Kristi	S'O-tu	Nwa Chine	ke mu-ry
3	:S:-F	M:-r:-S:-S	M:-S:-M:-S	F:-:-L	L:-F:-m:-S	S:-:-	m:-f:-r:-d
	N-na	muru tu	fu-watu-wa	ni-Le	Chu-kwu	sina Chu-kwu	he si ni-he
4	:S:-	S:-:-	F:-	F:-:-	r:-	S:-:-	S:-m:-
	E-	zi	Chu	kwu	si	n'e	zi Chu
5	m:-d:-r	m:-:-	d:-r:-d:-d	d:-f:-m	r:-r:-m:-t:-r	d:-d:-m:-m	d:-d:-r:-t:-t:-
	A muru ya-mu,	e-meghi ye	me ya	ra n'ebu	Okul-he	nu-di-die	bighebi ha ji buru
6	:S:-S	m:-m:-f	S:-S:-S:-S	d:-:-	L:-L	S:-L:-S	F:-m:-r
	O-nye	si na ya	mee l'he	dun	O-nye	mak'l-hia	ny'i bu Mma-du
7	:m:-m	S:-d:-m	M:-d:-r	d:-:-	d:-d	m:-m:-r	r:-t:-
	na ma-k'l-hi	n-zo-pu	ta-ny'i	si-ri	n'e-Li-gwe	gba-da	ta
AD LIBITUM	ACCAPELLA						
M:-:-	d:-r:-	m:-d:-	t:-L:-	F:-r:-	d:-t:-	d:-:-	:
O	WE-RA	HU	NA	VIR-GIN	MA-RI	A	:
d:-:-	L:-t:-	d:-:-	m:-:-	L:-f:-	m:-f:-	S:-:-	:
O	WE-RA	HU	NA	VIR-GIN	MA-RI	A	:
S:-:-	M:-f:-	S:-m:-	S:-d:-	d:-:-	S:-r:-	m:-:-	:
O	WE-RA	HU	NA	VIR-GIN	MA-RI	A	:
d:-:-	m:-S:-	d:-:-	m:-:-	F:-f:-	S:-S:-	d:-:-	:
O	WE-RA	HU	NA	VIR-GIN	MA-RI	A	:
M:-m:-	-:-d:-	F:-m:-	r:-:-	m:-f:-	f:-r:-	d:-:-	:
d:-d:-	-:-L:-	d:-:-	L:-:-	L:-L:-	t:-t:-	S:-:-	:
SI-TE	NA	MMUO	NSO	O BU	RU MMA	DU	:
S:-S:-	-:-m:-	L:-:-	F:-:-	d:-r:-	S:-f:-	m:-:-	:
d:-d:-S:-	m:-d:-	F:-:-	r:-:-	F:-f:-	S:-S:-	d:-:-	:
SITE	NA	MMUO	NSO	O BU	RU MMA	DU	:
S:-:-	d:-d:-t:-t:-	L:-:-	:	L:-:-	r:-r:-d:-d	t:-t:-L:-	S:-:-
A	Kpoguo ya n'o	be	:	A	Kpoguo ya n'o	be	n'ha-ny'i
A	m:-m:-S:-S:-	F:-:-	:	Fe:-:-	Fe:-f:-L:-L:-	S:-F:-m:-	r:-:-
d:-t:-	L:-L:-	t:-d:-r	d:-:-	S:-:-	-:-:-	L:-:-L:-	L:-:-
S:-S:-	F:-f:-	S:-S:-t:-	S:-:-	O	-:-:-	tad- hu	hu
n'o-gea	Chi-Chi	Pontus Pri	Let	m:-:-	-:-:-	F:-:-F:-	F:-:-
m:-r	d:-d:-	r:-m:-f	m:-:-	O	-:-:-	tad- hu	hu
d:-m:-	f:-f:-	S:-S:-S:-	d:-:-	:	-:-:-	:	:
-:-:-	d:-:-d	d:-:-	S:-:-	L:-:-	-:-:-	t:-:-	d:-r:-
-:-:-	S:-:-S:-	S:-:-	m:-:-	F:-:-	-:-:-	S:-:-	S:-t:-
-:-:-	tad- hu	hu	-:-:-	Awlo	-:-:-	e	Li-e
-:-:-	m:-:-m	m:-:-	d:-:-	r:-:-	-:-:-	m:-f:-	m:-:-
-:-:-	tad- hu	hu	-:-:-	n'wuo	-:-:-	e	Li-e
-:-:-	-:-:-	-:-:-	-:-:-	S:-:-	-:-:-	S:-:-S:-	L:-:-

MISSA IFUNANYA
EKWERE M'OTU CHINEKE
(The New Igbo Translation)

PAGE 2 (contd)

8	A TEMPO		WITH ACCOMPANIMENT		F: L: F		r: -f: -		L: L: L		S: r: -		m: -:-	
	S: -	d: m: m	M: m: S	F: L: F	r: -f: -	L: L: L	S: r: -	m: -:-						
	Ma	O bi-Li	te-re n'u	bo Chi n'ka	to ka	akwukwu	nso si.	kwu						
REFRAIN 2	S: -	d: -d: -	d: -d: -	r: -:-	r: -d: -	t: -t: -	t: -t: -	d: -:-	d: (9) m: -					
	d: -	S: -S: -	S: -S: -	L: -:-	L: -L: -	S: -S: -	S: -S: -	S: -:-	S: -:-					
	O	bi-Li	te-re	n'o	nwu O	bi-Li	te-re	n'o	nwu O					
	M: -	M: -M: -	M: -M: -	F: -:-	F: -f: -	G: -G: -	F: -f: -	M: -:-	M: -:-					
	O	bi-Li	te-re	n'o	nwu O	bi-Li	te-re	n'o	nwu O					
	S: S: S	S: -S: -	F: -:-	d: -:-	M: -M: -	F: -r: -	d: -:-							
	ro go ro	n'e-Li	gwe	no	ro n'a	ka nri	Nna							Ref 2
10	M: -	S: m: S	M: S: M	d: d: d	F: -L: -	S: S: F	r: F: F	m: m: m	M: -:-					
	Ma	O g'abia	ghachozo	n'e bu-be	Ya I	kpe ndi	du na ndi	nwuruanwu	Ikpe					Ref 2
11	S: -	S: -:-	d: m: m	r: -:-	L: -r: -	d: -:-	t: -:-	d: d: d	d: -:-					
	O	nye	O-Chichi	Ya	n'e-nwe	ghi		n-jede	be					Ref 1
12	S: -	M: M: -	S: M: S	F: -:-	d: -t: -	t: -S: L	L: S: S	M: -:-						
	E	kwere	na mmuo	NSO,	Di-nwe	nu na O	nye n'enye	ndu						Ref 1
13	S: S	M: m: d	d: m: S	L: -:-	S: -M: -	M: -:-	d: r: z	d: -:-						
	Onye	si na Nna	na Nwa pu	to	O	nye a	n'e-se-kpu	ru						Ref 1
14	S: d	M: m: m	d: S: S	L: -:-	F: -f: -	M: m: m: m	M: m: r: r	d: -:-						
	N'e to	ko-do Ya	na Nna na	Nwa	O-nye	Sina ndia	muma kwuo	kwu						Ref 2
15	S: -	M: m: S	M: S: -f: m	d: L: f	L: L: L	S: m: f: f	F: m: r	d: -:-						
	E	kwere na	zuko nke di	to di NSO	buru ka	to-Lik buru	kwu-pos-to	Lic						Ref 1
16	S: -	M: d: r	d: t: L: f	F: F: F	F: -:- S	S: -:- m	M: t: r	d: d: -						
	E	kwu pu ta	m O-tu m	mi-ri Chu	kwu ma	ka m	gba-gha-ra	njo ga						Ref 1
	M: -	d: -:-	r: -M: -	r: -:-	S: -f: -	t: -:-	d: -r: -	d: -:-						
	A	nam	a-tua	nya	A	nam	a-tua	nya						
	S: -	M: -:-	f: -S: -	L: -:-	F: -d: -	r: -:-	M: -f: -	M: -:-						
	A	nam	a-tua	nya	A	nam	a-tua	nya						
	M: -	d: m: m	M: m: m	r: r: r	S: L	F: -M: -	r: -r: -	d: -:-						
	d: -	S: d: d	d: d: t	L: L: L	L: L	t: -d: -	L: -t: -	S: -:-						
	M	bi-Li-te	n'o-nwu ndi	nwuruanwu	na n	du-wa	ga-bia	nu						
	S: -	M: S: S	S: S: S	F: F: F	-f: m	r: -m: -	f: -S: -	M: -:-						
	d: -	S: d: d	d: r: m	F: F: F	d: d	S: -L: -	F: -S: -	d: -:-						
	M	bi-Li-te	po-nwu ndi	nwuruanwu	na n	du-wa	ga-bia	nu						
	S: -	M: -:-	r: m	F: -:-	r: -d: r	M: -:-	r: -:-	d: -:-						
	A	men	A		men A	men	A	men						
	S: -	M: -:-	L: -:-	F: -:-	S: -:-	F: -:-	M: -:-							
	A	men	A		men	A	men							
	d: d: d	d: -:-	d: -:-	d: -:-	L: -:-	d: -:-	t: -:-	S: -:-						
	Amen A	men	A		men	A	men							
	S: -	M: -:-	L: -:-	F: -:-	S: -:-	F: -:-	M: -:-							
	A	men	A		men	A	men							
	d: d: d	d: -:-	d: -:-	d: -:-	F: F: F	F: -:-	S: S: S	d: -:-						
	Amen A	men	A		men	A	men							
	S: -	M: -:-	L: -:-	F: -:-	S: -:-	F: -:-	M: -:-							
	A	men	A		men	A	men							

SCRIPTED BY OKORIE BRUNO (SANTABROWN)

FOR MATER DEI CHORALE

ST MARIA GORETTI CATHOLIC PARISH, IKENEGBU OWERRI